

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب:

« Une bonne nouvelle qui vous rendra heureux »

أ/ لمياء دحمانى

جامعة مولود معمري/ تيزي وزو

حركة واسعة النطاق طالت أغلب بقاع العالم، ظاهرة استفحلت في العالم الإسلامي، اغراءات متعددة لاعتناق النصرانية تحت مسمى "الدعوة التبشيرية"، تعددت الوسائل والمسعى واحد؛ غرس وتثبيت جذور النصرانية المخرفة وزعزعت الوحدة الإسلامية، فقد بذل النصارى جهوداً وأموالاً طائلة إذ تعددت وسائلهم من إرسال بعثات تنصيرية إلى بلدان العالم الإسلامي والدعوة إلى النصرانية من خلال توزيع المطبوعات والكتب وترجمات للإنجيل... الخ من الوسائل المتبعة.

في هذه البحث سنحاول تسليط الضوء على إحدى الكتب التي لقت رواجاً كبيراً ووزعت مجاناً بأعداد هائلة في مطارات فرنسا للجالية الجزائرية العائدة الى أرض الوطن، هذا الكتاب المعنون بـ: " Une bonne nouvelle qui vous rendra heureux " والحامل لعنونة جذابة ومغرية، سنحاول باعتماد المعطيات التداولية الكشف عن البنية الإقناعية للخطاب التنصيري فيه، إذ أن الإقناع عملية كلامية

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب... _____ أ. لمياء دهماني

تستهدف التأثير العقلي والعاطفي في المتلقي قصد تفاعله إيجابياً مع الفكرة المعروضة وعليه ستكون الاشكالات التي سنحاول الإجابة عنها في هذه الدراسة كالآتي:

- ماهي الإستراتيجية الموضوعة في هذا الكتاب؟

- ما مدى الكفاءة الإقناعية في هذا الكتاب؟

- وما هي الوسائل الإقناعية المعتمدة فيه، وهل استغلت بطريقة ناجعة؟

وكيف استغلت الوسائل اللغوية، النفسية والاجتماعية لتحقيق المخطط المرسوم؟
نصل في النهاية إلى تبيان مخاطر هذا الكتاب والحركة التنصيرية عموماً.

يعتبر الإسلام شريعة المجتمع الصالحة لكل زمان ومكان نظراً لسمة الشمولية وكذا دحضه للعقائد الضالة، إضافة إلى هذا يعطى الإسلام لغير معتنقيه حرمة وحقوقاً لم تعطى له في الأديان الأخرى، ورغم التعايش السلمي الذي يقر به الإسلام إلا أننا لم نسلم من دسائس ومكائد الأعداء، من حركات تروج لأفكار ضد الشريعة الإسلامية، ومن أمثلة ذلك وما أكثرها كتيبات تورّع مجاناً، ومن المعروف أن النصارى من أشد الناس كرهاً للإسلام والمسلمين، لذا كان ولا يزال سعيهم سعيّاً حثيثاً لإطفاء نور الله: ﴿يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾¹.

1- تحليل العنوان " Une bonne nouvelle qui vous rendra heureux "

"heureux": يعد العنوان الواجهة التي تعرض للقارئ فحوى الكتاب، والكتاب الذي بين أيدينا يحمل عنواناً جد مغرية، لا تكشف للمتلقي عن مضمون الكتاب لكن من شأنها جذب اهتمامه وتخفيفه لاستطلاع واكتشاف مضمونه، وعلى هذا يمكننا القول

¹ الصف: 8.

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب... أ. لمياء دهماني

أن هذا العنوان يؤدي وظيفتين متلازمتين تتمثلان في الوظيفة الإخبارية؛ إذ يخبرنا العنوان عن وجود خبر سار في ثنايا الكتاب، ضف إلى أنّ لهذا الأخير وظيفة أخرى كما أسلفنا الذكر وتتمثل في الوظيفة التحفيزية؛ إذ من شأن هذه العنونة أن تدفع وتحفز القارئ لقراءة الكتاب وذلك لاكتشاف هذا الخبر الجيد والذي من شأنه أن يغيّر حالته ويجعله سعيداً، فالسعادة ضالة كل إنسان.

2- تحليل كلمة الناشر: من بين أبجديات الكتب أن تنصدر المتن كلمة الناشر، وهي مزية شرّعت للناشر إبداء رأيه في المؤلف، وعلى غرار كل الكتب نجد في هذا الكتاب كلمة لناشريه، هي كلمة مقتضبة، لم تحتل فضاءً واسعاً من الملف، إلاّ أنّها بنيت وفق إستراتيجية إقناعية ملفتة للانتباه، يبدأ الكلمة بسؤال:

Y a-t-il aujourd'hui une bonne nouvelle pour l'humanité ?

سؤال إنكاري لانتظر من ورائه إجابة، إنما ورد بهذه الصيغة لجعل المتلقي يُعمل عقله ويتفاعل مع مضمون الخطاب المراد بثّه، إذ تلعب هذه الصياغة دور المستقطب للمتلقى، ويتبع الناشر كلامه هذا بالإجابة على السؤال الذي طرحه آنفاً.

3- محتوى الكتاب: يقع الكتاب في 191 صفحة، يتضمن 21 محور، والملاحظ أنّ هذه المحاور متعلقة بعضها ببعض إذ وضعت وفق إستراتيجية منطقية تتدرج في إيراد المعلومات للمتلقى قصد إقناعه بتبنى الديانة المسيحية باعتبارها —حسب ما جاء في المؤلف— الدين الضامن للسعادة الدنيوية والأخروية، ومحاور الكتاب كالاتي:

جاء المحور الأول على هيئة سؤال: أين نجد خبراً جيّداً الآن؟، وهو محور تمهيدي يخبرنا أن هذا الكتاب يحمل خبراً جيّداً يستحق الاطلاع عليه، بينما نجد

المحور الثاني يتحدث عن أصل كتاب "الخبر الجيد"، وقد قصد بالخبر الجيد هاهنا "الإنجيل" ويمكن أن نورد عناوين المحاور المتبقية كالآتي:

المحور الثالث: مضمون الكتاب المقدس.

المحور الرابع: الدليل التطبيقي لمعرفة السعادة الحقيقية.

المحور الخامس: كيف نُحيي الكتاب المقدس.

المحور السادس: الرب، كاتب (مؤلف) الكتاب المقدس.

المحور السابع: الله يعد مكافأة جيّدة للبشر.

المحور الثامن: خلق الكون.

المحور التاسع: الخطيئة تحرم الإنسان من السعادة.

المحور العاشر: ما مصيرنا بعد الموت؟

المحور الحادي عشر: الله لا يعذب الأرواح.

المحور الثاني عشر: لماذا سمح الله بوجود التعاسة؟

المحور الثالث عشر: فداء الموت من أجل الحياة.

المحور الرابع عشر: عبادة الله الحي.

المحور الخامس عشر: التطيّر يمكن أن يؤدي إلى التعاسة.

المحور السادس عشر: عالم متحد بفضل عرش الله.

المحور السابع عشر: الجنة، لضمان سعادة كل البشر.

المحور الثامن عشر: العائلات السعيدة في تشريع الله.

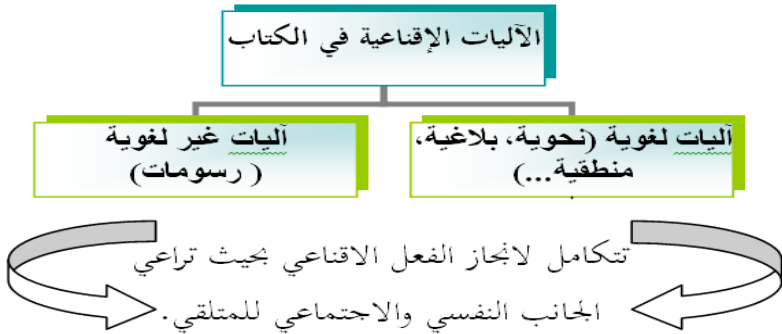
المحور التاسع عشر: البنون، "ميراث من عند الله.

المحور العشرين: حياة تؤدي إلى السعادة.

المحور الواحد والعشرين: الله يجدد كل شيء.

4- الوسائل الإقناعية: تتعدد الوسائل المستخدمة في الخطاب الإقناعي

باختلاف عناصر العملية التواصلية، ففي كل الحالات يجب مراعاة المستوى العقلي والعاطفي وخاصة المستوى الاجتماعي والنفسي للمتلقي إذ تعد مراعاته ضماناً لنجاح الفعل الإقناعي، ولبلوغ هذا المرمى على الكاتب مراعاة بعض الجوانب "فالقارئ لا يتقاسم مع الكاتب معرفة خلفية فحسب، بل بل يتقاسم معه أيضاً مجموعة من الافتراضات، الآمال والمعايير حول ما هو ممتع وما هو مؤذ، وما هو جميل وما هو قبيح، وما يعد صحيحاً وما ليس كذلك"¹، ويمكن تقسيم الوسائل الإقناعية عموماً إلى لغوية وغير لغوية إذ غالباً ما تتضافر الآليات اللغوية مع الآليات الغير لغوية وتستند إليها من أجل ضمان تأثير قوي على المتلقي، وهذا ما وجدناه في هذا الكتاب ويمكن تمثيل هذا في المخطط التالي:



- ينظر، محمد خطابي، لسانيات النص مدخلات انسجام النص، ط02، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، 2006، ص302. 1

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب... أ. لمياء دهماني

في هذا العنصر سنكتفي بتحليل بعض النماذج النصّية المأخوذة من الكتاب (المحور الأول فقط) والتي يتجلى فيها الجانب الإقناعي دون إغفال ذكر الآلية المستخدمة في النص، كما سنحلل بعض الرسومات المصاحبة لهذه النصوص، ضف إلى هذا سنحاول استخلاص الوضعية الاجتماعية والنفسية التي استغلت من أجل إنجاح العملية الإقناعية.

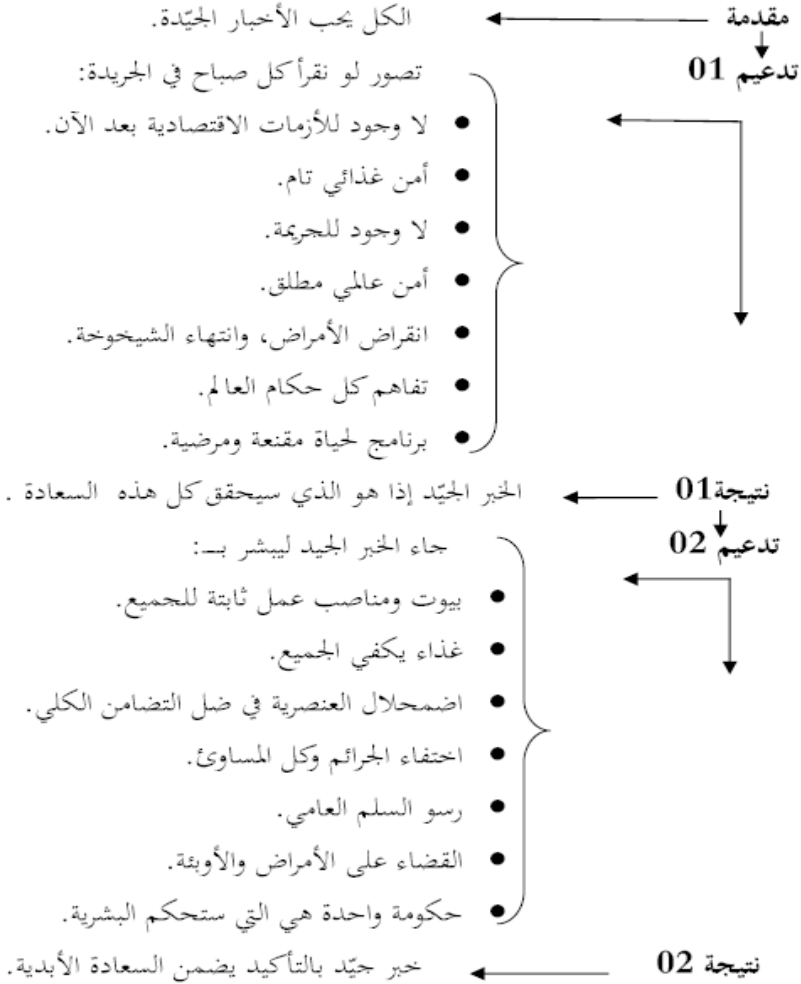
4-1/ السلم الحجاجي: في هذا العنصر سنحاول تحديد البنية العامة لشكل الحجاج، إذ تُهيكل هذه البنية ضمن إستراتيجية إقناعية محكمة البناء توضع حسب مقصد المحاجج الذي يرمي أساساً إلى إقناع المتلقي، ولهذا الغرض نجد المحاجج يقدم ويؤخر في المقاطع الكلامية وذلك لبناء سلم الحجاج، وتحديد السلم الحجاجي يسمح لنا بفهم الهيكل العام للنص.

وللوصل إلى هذا المرمى سنكتفي بإيراد نموذج عن تحليل المحور الأول فقط من الكتاب والمتمثل في: **-ou trouver une bonne nouvelle aujourd'hui?** أين نجد خبراً جيّداً الآن؟ وذلك بإبراز المقاطع الحجاجية الواردة فيه، ومن ثم تحديد بنية الحجاج في كل مقطع، لرسم فيما بعد الهيكل العام الذي بني وفقه النص.

ينطلق الكاتب في هذا المؤلف من مسلمة وهي أنّ الكل يحب الأخبار الجيدة ويردف كلامه بسؤال غرضه التأكيد: أليس كذلك؟ إذ يخبرنا أننا عندما نكتشف هذا الخبر سنتأكد بأنه أروع خبر على الإطلاق؛ فهذا الخبر الجيد يجعلنا: سعداء، يواسينا، يجعلنا نتصور مستقبل بتفاؤل، نتحمّل الحياة، كما ندرك هدف لوجودنا، ومن ثمّ ليقتنعا بأهمية هذا الخبر الوارد في الكتاب يدعم أقواله باستغلال الجانب الاجتماعي والاقتصادي والنفسي الذي يعيشه الإنسان، ويضعنا أمام فرضية وهي تصور عالم

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب... أ. لمياء دهماني

بدون مشاكل ولا أمراض عالم كامل بأتم معنى الكلمة، وهذا الجو الذي رسمه في النص يجعل المتلقي يفكر بأهمية هذا الخبر، ليصل في الأخير إلى القول أن هذا الخبر والمتمثل في الإنجيل هو الخبر الجيد الذي يضمن السعادة الأبدية، لنصل في نهاية المطاف إلى استنتاج البنية الحجاجية المتحكمة في هذا النص وهي كالآتي:



4-2/ الوسائل المنطقية: يلعب القياس دوراً أساسياً في الرّبط بين مكونات

الخطاب الحجاجي، وذلك انتقالاً من المقدمات وصولاً إلى النتائج، يتكوّن القياس عموماً من مقدمة كبرى تكون بديهية بالنسبة للمتلقّي، إضافة إلى مقدمة صغرى تكون مستندة إلى المقدمة الكبرى، وبالتحام المقدمتين الكبرى والصغرى تتشكل القاعدة العامة للحجاج وهي النتيجة ويسمى بالقياس المنطقي، وقد تكون المسلمة محذوفة في القياس ويسمى آنذاك: القياس المضمر، يتفق المتلقّي والمحاجج حول البديهيات لكنّهما يختلفان حول النتيجة التي توصل إليها هذه المسلمات، ولهذا يعد القياس آلية منطقية ووسيلة إقناعية، وتكون المقدمة الصغرى إختيارية من شأنها توجيه مسار النتيجة، فهي عبارة عن همزة وصل بين المقدمات والنتائج.

بالنسبة للنص الذي بين أيدينا نجد أنّه تضمّن نوعا القياس المذكورين آنفاً إذ يمكن أن نستنتج مكونات الحجاج المنطقي في المحور الأوّل كالآتي:

شكل القياس المنطقي شكل مكونات الحجاج

مقدمة كبرى ← الكل يجب الأخبار الجيدة.

مقدمة صغرى ← الخبر الجيد يغيّر دائماً حياتنا.

نتيجة ← الإنجيل هو الخبر الجيد.

كما يمكن أيضاً أن نورد شكلاً من أشكال القياس المضمر الواردة في النص:

شكل القياس المضمر شكل مكونات الحجاج

مقدمة كبرى ← (محذوفة)

مقدمة صغرى ← الإنجيل (الخبر الجيد) يحل مشاكلنا.

نتيجة ← المسيحية هي دين الخلاص.

في هذا النوع من القياس نجد أنّ المقدمة الكبرى محذوفة أو مضمرة وتتمثل في مسلمة: أننا دائماً نحتاج لسند لحل مشاكلنا.

3-4/ الوسائل اللغوية: يختار الكاتب مجموعة من الحجج المناسبة لسياق

النص عموماً، إذ يصوغها في قالب لغوي موجه أساساً للمتلقي وهذا يؤكد حضور وظيفة التفاعل في اللغة¹، ومن بين الوسائل اللغوية المستخدمة في هذا الإطار نجد: الإحالة، التكرار، الضمائر، أدوات الإشارة.

1-3-4/ الإحالة: تعتبر الإحالة وسيلة هامة من وسائل التأثير على المتلقي

نظراً للوظيفة الهامة التي تؤديها، فهي قسم من الألفاظ لا تملك دلالة لذاتها بل تعود على عنصر أو عناصر من الخطاب إذ تحقق تماسك النصي وتمكن المتلقي من الربط بين عناصر النص، وفي النصوص الحجاجية تكمن وظيفة الإحالة في ربط مكونات الحجاج دلالياً والإحالة نوعان:

1-1-3-4 / الإحالة الداخلية (الإحالة النصية): وهي العلاقات الإحالية

داخل النص سواء كانت قبلية تشير إلى ما سبقها في النص أو بعدية تحيل إلى ما يأتي بعدها في النص، الضمائر، أسماء الإشارة، الأسماء الموصولة.

● الإحالة بالضمائر: تعد الإحالة بالضمائر من أكثر أنواع الإحالات الواردة

في النصوص عموماً نظراً للدور الفعال الذي تلعبه هذه الأخيرة في تماسك النصوص، ومن الأمثلة التي وردت فيها الإحالة في النص بالضمائر نجد:

1 ينظر: عبد الهادي بن ضافر الشهري، استراتيجيات الخطاب، مقارنة لغوية تداولية، ط1، دار

الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، 2004، ص 157.

آلية الإقناع في الحركة النصيرية، قراءة في كتاب... أ. لمياء دهماني

الضمير: **nous** إذ صرّفت أغلب الأفعال الواردة في النص معه، ويفيد الإشارك في الفعل إذ يؤدي وظيفة إقناعية، فنحن أثناء قراءتنا لهذا النص نشعر أن المؤلف يُشركنا فيما يقول، إضافة إلى هذا الضمير نجد ضمائر أخرى، مثل: **elle, il** لكنها وردت بنسبة جد منخفضة مقارنة مع الضمير المذكور في البداية.

● **الإحالة بأسماء الإشارة:** نظراً للأهمية الكبرى التي تلعبها أسماء الإشارة في تماسك النصوص نجدها قد ورت بكثرة إذ من شأنها أن تنوب عن الاسم والفعل والجملة، ومن الأمثلة الواردة في النص نجد:

Cette إحالة بعدية **bonne nouvelle** فقد أحال إلى عبارة من النص
←
Ceux-ci، إحالة بعدية، فقد أحال في النص إلى مجموعة من النقاط.

4-3-1-2/ الإحالة الخارجية (الإحالة المقامية): وتسمى إحالة خارج النص أو خارج اللغة تعتمد على عناصر غير لغوية تتمثل السياق والقارئ¹.

4-3-2/ التكرار: تلعب ظاهرة التكرار في الخطاب الحجاجي دوراً هاماً في ترسيخ المعطيات في ذهن المتلقي، وفيما يلي نعرض بالتفصيل والتحليل أهم أنواع التكرار الواردة في المحور الأول من الكتاب:

4-3-2-1/ التكرار التام: في هذه الحالة يتم التكرار من الجانب الشكلي والمعنوي بحيث تتكرر مفردات بعينها أو مقاطع نصية كاملة.

ومن أمثلة التكرار التام الواردة في النص عبارة: **une bonne nouvelle** فقد تكررت عدة مرات وبنفس الشكل، إذ تكررت أربع مرات على مستوى فقرة

1- في النص الذي عالجناه بالدراسة لم يرد هذا النوع من الإحالة، ولهذا اكتفينا بالتعريف فقط.

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب... أ. لمياء دهماني

واحدة، nous aimons tous les bonne nouvelles....la plus merveilleuse qui soit، كما تكررت عدّة مرات في الفقرات الموالية إذ احتلت هذه العبارة مساحة هامة من النص.

كما تكررت عبارة: avenir heureux، عدة مرات في النص، ومن بين الكلمات المتكررة بصفة كبيرة في النص نجد: le miracle, les miracles.

4-2-3-2/ تكرار المعنى واللفظ مختلف: وفيه نجد التكرار على مستوى المعنى فقط بحيث ترد مترادفات معنوية سواء في مفردات أو في مقاطع نصية، ومن شأن هذا النوع من التكرار أن يؤثر في المتلقي، إذ يدعوه إلى استدعاء الموسوعة لديه وهذا من شأنه أن يرسخ الفكرة لديه.

ومن أمثلة تكرار المعنى واللفظ مختلف نجده في المترادفات التالية:

Heureux = réjouisse / récolte record = abondance de nourriture/
paix mondiale = une vie pleinement satisfaite / miracle = fait
extraordinaire / miracle = surnaturelle.

5- تحليل بعض الرسومات المصاحبة للنصوص: للعلامات الغير لغوية -خاصة

الصور- دور كبير في العملية الإقناعية، إذ تمثل محاكاة وتجسيدا للواقع باعتبار أن الصورة لغة عالمية فهي عبارة على أيقونة "علامة تملك طابعا يجعل منها دالة حتى لو غاب موضوعها"¹ وبفضل الشبكة العلائقية التي تقيمها أجزاء الصورة تشكل علامة دالة ومؤثرة، وكثيراً ما تستغل الرسومات باعتبارها معادلاً موضوعياً لأفكار الرّسام، كإستراتيجية إقناعية تحاول توجيه أو تغيير رأي المتلقي، وعلى الدارس اكتشاف هذا التماثل وكذا مكنم الجانب الإقناعي فيها

1- سعيد بن كراد، السميائيات والتأويل مدخل لسميائيات س.س. بورس، ط1، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، 2005، ص116.

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب... أ. لمياء دحماني

"فعندما يتناول التأمل السيمولوجي الصورة، يكون مضطراً في مرحلة أولى إلى التأكيد على ما يميز ظاهرياً هذه الصورة عن غيرها من الأشياء الدالة: وضعها التماثلي، شبّهها المدرك بصفة إجمالية مع الشيء الممثل"¹

- **الرسم الأول:** ورد هذا الرسم في المحور الرابع: الدليل التطبيقي لمعرفة السعادة الحقيقية، يرى صاحب المؤلف أنّه من الجيّد عندما تجتمع عائلة بأكملها لتتناقش وتندرس الإنجيل الشيء الذي سيخلق السعادة لديها، ولا يكتفي عند هذا الحد إذ يقدم لنا مثلاً حياً على هذا؛ هي قصة رجل فليسيني، أب لتسعة أطفال رغم اعتناقه للديانة المسيحية إلاّ أنه أنّه لم يملك منها سوى الاسم، كان يعاني من خطر يهدد حياته وحياة أسرته؛ إذ كان يدخّن بصفة فضيعة، حتى وصل به الحد إلى الإصابة بمرض السرطان، ضف إلى هذا أنّه كان مهملاً لواجباته العائلية، يبذر أموالاً طائلة من أجل سم يدفع به إلى الهاوية، في مرّة من المرات بدأ أولاده يتدارسون الإنجيل فيما بينهم، وشيئاً فشيئاً حتى عمّ الأمر كل العائلة، مما ساعد ربّ العائلة على تغيير عاداته السيئة، هذه إذاً هي القصة التي يمثلها هذا الرسم، ولم يستعمل هذا الرّسم اعتباطاً خاصة وإن لاحظنا ما كتب تحت هذا الرّسم: "بفضل دراسة الإنجيل، استطاعت هذه العائلة الفليسينية حلّ مشاكلها. دراسة الإنجيل يمكن أن تساعدكم أنتم أيضاً" إذاً هي دعوة صريحة لتدارس الإنجيل واتخاذها منهجاً في الحياة لأنّه -حسب رأيهم- الخبر الجيّد الذي يضمن السعادة المطلقة.

1- دليّة موسلي وآخرون، مدخل إلى السيمولوجيا (نص-صورة)، تر: عبد الحميد بورايو، دط،

ديولن المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1995، ص 80.



الرسم رقم 01

-الرسم الثاني: ورد هذا الرسم -أيضاً- في المحور الرابع: الدليل التطبيقي

لمعرفة السعادة الحقيقية، جاء هذا الرسم تدعيماً لما ذهب إليه صاحب المؤلف من أننا نعيش في عالم مليء بالآزمات والمشاكل والحل الوحيد والأوحد للتخلص منها هو إتباع تعاليم الديانة المسيحية، وقد ورد هذا الرسم للتدليل على هذا الرأي من أجل إقناع المتلقي، والرسم عبارة عن مجموعة من المشاكل الممثلة في عدّة رسومات، فمثلاً، نلاحظ على يسار الرسم رجل يحتسي الخمر ويده على جبهته مما يوحي بأن الدنيا ضاقت عليه، وأسفل هذا الرسم نجد مشدداً آخر لرجل يضرب امرأة، وهذا دليل على العنف والفساد، كما مثل الرسل لمختلف الحروب المنتشرة هنا وهناك، في هذا الرسم حاول المؤلف أن يستغل الوقائع الإشكالية ليقنع المتلقي بصلاح الديانة المسيحية، إذ من شأنها أن تمنحه الراحة والطمأنينة.

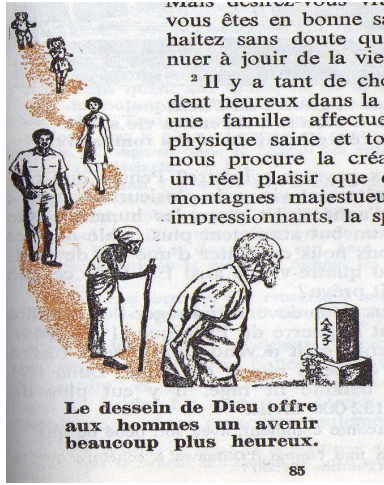


رسم رقم 02

-الرسم الثالث: ورد هذا الرسم في المحور العشرين: حياة تؤدي إلى السعادة، شابة مسيحية كانت تعيش في تايوان، كانت متدينة كثيرة التردد على الكنيسة ومؤيدة لتعاليم هذه الديانة، لكن لقيت رفضاً من طرف عائلتها، ووصل بهم الحد إلى ضربها عدّة مرات، مزقت كل كتبها الدينية وأتلفت، وبفضل تحمّل هذه الفتاة بالصبر استطاعت شيئاً فشيئاً أن تتحرر، وبعد عامين من الجهد الجهد استطاعت أن تتعمد، والرسم الذي بين أيدينا يصف لنا عملية التعميد والتي من شأنها أن تمنح السعادة، إذ وردت أسفل الرسم العبارة التالية: " الذي يعمّد يعقد علاقات جدة وسعيدة مع الله".



الرسم رقم 03



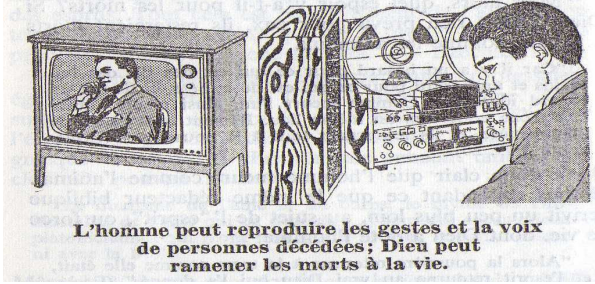
رسم رقم 04

– **الرسم الرابع:** ورد هذا الرسم في المحور العاشر والمعنون ب: ما مصيرنا بعد الموت؟ لا طالما رافق هذا السؤال الإنسان في شتى العصور وقد عالج هذا المحور مصير الإنسان الذي – حسب الديانة المسيحية – تحمّل خطيئة آدم وبالتالي فقد صفة الخلد، وأصبح معرضاً للموت، في الرسم الذي صاحب هذا المحور نجد علامات دالة توحى إلى أنّ مصير الإنسان النهائي هو القبر، فكلّما تقدّم في السن تقلصّت المسافة بينه وبين هذا القبر، وأسفل هذا الرسم نجد عبارة تحدد وتجيّب عن السؤال الذي يأرق الإنسان؛ إذ يخبرنا أن قدر الله يمنح الإنسان مصيراً أسعد بكثير من الذي يتبدى لنا للعيان.

– **الرسم الخامس:** جاء هذا الرسم مدعماً لما ورد في المحور العاشر، والمعنون ب: ما مصيرنا بعد الموت؟ ورد هذا الرسم كحجة على منكري البعث أو الذين يشكون في قدرة الله على إعادة الحياة للإنسان بعد الموت، فقد استدل الكاتب على هذا الأمر بقدرة الإنسان على إعادة إنتاج الأصوات والصور سواء كان ذلك في الراديو أو

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب... أ. لمياء دهماني

التلفزة، فإذا كان هذا المخلوق الضعيف يستطيع إعادة إنتاج إشارات وأصوات الموتى فإن الله يقدر على بعث الموتى.



رسم 05 رقم

خاتمة: ككل بحث لابد من وضع نقطة نهاية، نأمل أن تكون بداية لأبحاث أخرى تتحرى الحركات التنصيرية التي تهدد الإسلام والمسلمين، تكون هذه الدراسات زخات تطفئ نيران التيار التنصيري، ويجدر بنا في هذا المقام أن نشير إلى أن هذا الكتاب التنصيري على قدر كبير من الخطورة لأنه يخاطب الجانب الغائب فينا، يحاول بكل الوسائل أن ييث أفكاره من خلال ما يمكن أن يسمى بالثغرات النفسية والاجتماعية لدى المتلقي، لم يقف حد الخطورة في هذا الكتاب على المضمون المسموم إنما صُحِبَ بورقة تضع القارئ في خيط تواصل مع المنصرين وتعطيه مصدراً ومنبعاً ينهل منه بمعلومات مجانية حول هذه الديانة التي تعد بعد أجمال، لكنهم لا يدركون مآلهم، قال الله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ﴾¹، فهؤلاء المبشرين كما يجذون تسمية أنفسهم يذلون النفس

¹ الأنفال: 36.

آلية الإقناع في الحركة التنصيرية، قراءة في كتاب... أ. لمياء دهماني

والنفيس لبلوغ مأربهم وقد عبر عنه الباحث الصديق يعقوب في قوله: "إن التمكين للإعلام الكنسي التبشيري في الغرب وفي أقطار أخرى، والإنفاق عليه بسخاء إنما هو مناطق الصخور، وهو بمقياس العقل مكابرة ومقياس العقل غفلة عن العبرة، وبمقياس الدّين الضلال المبين"¹ ولردع كل هذه التيارات الهدّامة والتي تسعى لفك الوحدة الإسلامية نورد بعض التوصيات التي نأمل أن تأخذ بعين الاعتبار من طرف المعنيين:

- نشر كتب مجانية توعوية تنوه إلى الخطر المحدق بالديانة الإسلامية.
- فتح جسر التواصل والعطاء الإنساني للمسلمين المحتاجين.
- التنويه إلى الفرق بين مصطلح التبشير والتنصير.
- فتح المجال لدراسات مقارنة بين الديانات.
- استغلال منابر العلم من مساجد، وزوايا، ومكتبات للتعريف بمخاطر الحركة التنصيرية.

1- الصديق يعقوب، صورة المسيحية في دراسات غربية، مجلة كلية الدعوة الإسلامية، العدد السابع، الجماهيرية الليبية، 1990، ص 159.

ملحق:

La vie est un don très précieux qui vient de Dieu. Les merveilles de la création nous rappellent que Dieu se soucie assurément de tous les humains. Mais quand mettra-t-il fin à tous les malheurs et les souffrances du monde ? Comment établira-t-il un nouveau monde juste sur toute la terre ? Comment les humains seront-ils enfin unis dans l'amour et la paix ? La brochure de 32 pages « la direction venant de Dieu- Le chemin qui mène au Paradis » répond à ces questions.

☐ Veuillez me faire parvenir cette brochure en langue:

.....

☐ Veuillez me renseigner sur vos études bibliques à domicile.

Nom:

Prénom:

Adresse:

Ville :.....

Tel. (ou e-mail) :.....

Veuillez nous envoyer votre courrier à :

J.A.T.

14 rue Charles Cros
27400 INCARVILLE

الورقة التي أرفقت مع الكتاب لضمان التواصل

قائمة المصادر والمراجع

- 1- القرآن الكريم.
- 2- محمد خطابي، لسانيات النص مدخل لانسجام النص، ط2، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، 2006.
- 3- دليلة موسلي وآخرون، مدخل إلى السميولوجيا (نص - صورة)، تر: عبد الحميد بورايو، دط، ديولن المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1995.
- 4- سعيد بن كراد، السميائيات والتأويل مدخل لسميائيات س.س. بورس، ط1، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، 2005.
- 5- عبد الهادي بن ضافر الشهري، استراتيجيات الخطاب، مقارنة لغوية تداولية، ط1، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، 2004.

الدوريات والمجلات:

- 1- الصديق يعقوب، صورة المسيحية في دراسات غربية، مجلة كلية الدعوة الإسلامية، العدد السابع، الجماهيرية الليبية، 1990.
- الكتب باللغة الفرنسية:

Une bonne nouvelle qui vous rendra heureux

